

12.30-13.00

*El personaje de la mujer exiliada en el teatro español de la primera década del siglo XXI.*

Raquel García-Pascual. UNED.

13.00-13.30 - Debate

### Sesión de tarde

## VI. IMÁGENES DE MUJER EN EL TEATRO: CREACIÓN Y TRANSMISIÓN (II)

15.30-16.00

*El conjunto femenino en el grupo teatral español de Moscú.*

Natalia Kharitonova. GEXEL-CEFID-Universitat Autònoma de Barcelona.

16.00-16.30

*Una "rara mujer": la condición femenina en la producción dramática del exiliado Martín Perea Romero.*

Francisca Montiel Rayo. GEXEL-CEFID-Universitat Autònoma de Barcelona.

16.30-17.00

*Memoria, identidad y trauma cultural: Cuarta dimensión (1974), de Carlota O'Neill.*

M<sup>a</sup> Luisa García-Manso. ILLA-CCHS-CSIC.

17.00-17.30

*La mujer fantasma en Amada y tú, de Amparo Alvaraj.*

Yasmina Yousfi López. GEXEL-CEFID-Universitat Autònoma de Barcelona.

17.30 - Clausura de las Terceras Jornadas sobre el Exilio Teatral Republicano de 1939.

# GÉNERO Y EXILIO TEATRAL REPUBLICANO: ENTRE LA TRADICIÓN Y LA VANGUARDIA

TERCERAS JORNADAS  
SOBRE EL EXILIO TEATRAL REPUBLICANO DE 1939

2 AL 5 DE OCTUBRE DE 2012  
MADRID Y BARCELONA

### FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN:

<http://www.congresos.cchs.csic.es/genero-exiliorepublicano>

### SECRETARÍA:

M<sup>a</sup> Luisa García-Manso (ILLA-CCHS-CSIC), Natalia Kharitonova, Francisca Montiel Rayo, Juan Rodríguez, Diego Santos Sánchez y Yasmina Yousfi López (GEXEL-CEFID-Universitat Autònoma de Barcelona).

### LUGARES Y FECHAS DE CELEBRACIÓN:

Centro de Ciencias Humanas y Sociales. CSIC, Madrid, 2 y 3 de octubre de 2012.  
Universitat Autònoma de Barcelona, Barcelona, 5 de octubre de 2012.

### ORGANIZAN:

Grupo de Estudios del Exilio Literario (GEXEL)-Centre d'Estudis sobre les Èpoques Franquista i Democràtica (CEFID)-Universitat Autònoma de Barcelona/ Grupo de Estudios de Género del ILLA (InGenArTe), Centro de Ciencias Humanas y Sociales-Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

### COORDINAN:

Manuel Aznar Soler (GEXEL-CEFID-UAB), José Ramón López García (GEXEL-CEFID-UAB), Pilar Nieva-de la Paz (ILLA-CCHS-CSIC) y Francisca Vilches-de Frutos (ILLA-CCHS-CSIC).

### COMITÉ CIENTÍFICO:

Ana María Arias de Cossío (UCM), José Ángel Ascunce (UDE), Manuel Aznar Soler (UAB), Fernando Doménech (RESAD), Eugenia Houvenaghel (UGent), José Ramón López García (UAB), Pilar Nieva-de la Paz (CSIC), José Paulino Ayuso (UCM), Soledad Rodríguez (U. Paris3-Sorbonne Nouvelle) y Francisca Vilches-de Frutos (CSIC).



CENTRO DE CIENCIAS HUMANAS Y SOCIALES, CSIC  
UNIVERSITAT AUTÒNOMA DE BARCELONA

## PROGRAMA DE MADRID

**Martes, 2 de octubre de 2012**

**9.30-10.00**

Inauguración a cargo de Eduardo Manzano (Director del CCHS, CSIC), Violeta Demonte (Directora del ILLA, CCHS-CSIC), Manuel Aznar Soler (GEXEL-CEFID-UAB), José Ramón López García (GEXEL-CEFID-UAB), Pilar Nieva-de la Paz (ILLA-CCHS-CSIC) y Francisca Vilches-de Frutos (ILLA-CCHS-CSIC).

### I. ARTÍFICES DEL ESPECTÁCULO: DIRECTORAS, ESCENÓGRAFAS, GESTORAS.

**10.00-10.30**

*La imagen femenina en la escenografía del exilio.*  
Ana María Arias de Cossío. Universidad Complutense de Madrid.

**10.30-11.00**

*Margarita Xirgu y La Celestina de José Ricardo Morales.*  
Nel Diago. Universitat de València.

**11.00-11.30**

*María Casares, Margarita Xirgu y el estreno de Yerma, de Federico García Lorca, en el Teatro Municipal General San Martín de Buenos Aires (1963).*  
Manuel Aznar Soler. GEXEL-CEFID-Universitat Autònoma de Barcelona.

**11.30-12.00** - Descanso

**12.00-12.30**

*María Solá de Sellarés: una pedagogía nueva para la modernización del teatro centroamericano.*  
José Ángel Ascunce. Universidad de Deusto.

**12.30-13.00**

*Encarnación López "La Argentinita", la bailarina del exilio (1936-1945).*  
Idoia Murga. Fundación Mapfre.

**13.00-13.30** - Debate

### Sesión de tarde

### II. ARTÍFICES DEL ESPECTÁCULO: AUTORAS TEATRALES

**15.30- 16.00**

*La obra dramática de Montserrat Julió: El viaje de Sig y Frida al Rhin y Albertina... escribeme.*  
Verónica Azcue. Saint Louis University.

**16.00-16.30**

*Incidencia de la censura en el teatro de María Lejárraga durante la dictadura franquista.*  
Berta Muñoz. Centro de Documentación Teatral. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

**16.30- 17.00**

*¿Subversivas o sumisas? El teatro de Isabel Fernández y Cuqui Ponce de León en la Cuba republicana.*  
José Ramón López García. GEXEL-CEFID-Universitat Autònoma de Barcelona.

**17.00-17.30** - Debate

**Miércoles, 3 de octubre de 2012**

### III. IMÁGENES DE MUJER EN LAS CREACIONES TEATRALES (I)

**9.30-10.00**

*El personaje femenino en dos películas mexicanas coescritas por Max Aub.*  
Marie-Soledad Rodríguez. Université Paris 3-Sorbonne Nouvelle.

**10.00-10.30**

*Mujeres y feminidad en el teatro de José Bergamín.*  
Teresa Santa María. GEXEL-CEFID-Universitat Autònoma de Barcelona.

**10.30-11.00**

*Figuras femeninas y arquetipos en el teatro de Sigfredo Gordon.*  
José Paulino Ayuso. Universidad Complutense de Madrid.

**11.00-11.30** - Descanso

**11.30-12.00**

*Una lectura de La isla del tesoro, de Pedro Salinas.*  
Teresa González de Garay. GEXEL-CEFID-Universidad de la Rioja.

**12.00-12.30**

*García Lorca en el exilio de Rivas Cherif.*  
Juan Aguilera Sastre. IES. Inventor Cosme García. Logroño.

**12.30-13.00**

*Margarita Xirgu en el exilio.*  
Carmen Menéndez Onrubia. ILLA-CCHS-CSIC.

**13.00-13.30** - Debate

### Sesión de tarde

### IV. IMÁGENES DE MUJER EN LAS CREACIONES TEATRALES (II)

**15.00-15.30**

*La figura femenina en posición central/marginal: Zamora bajo los astros (1959), de Tomás Segovia a la luz del existencialismo francés.*  
Eugenia Houvenaghel. Universiteit Gent.

**15.30-16.00**

*Modelos de mujer en el teatro de José Herrera Petere.*  
Mario Martín Gijón. GEXEL-CEFID-Universidad de Extremadura.

**16.00-16.30**

*Mujeres que hacen perder la cabeza (Salomé y Judith en el teatro del exilio).*  
Fernando Doménech. RESAD.

**16.30- 17.00**

*Género y sexualidad en la obra dramática de Álvaro Custodio.*  
Juan Pablo Heras. Dramaturgo.

**17.00-17.30** - Debate

**17.30** - Clausura en Madrid

## PROGRAMA DE BARCELONA

**Viernes 5 de octubre de 2012**

### V. IMÁGENES DE MUJER EN EL TEATRO: CREACIÓN Y TRANSMISIÓN (I)

**9.30-10.00**

*Entre ondas y bambalinas: los retratos de mujer de María Teresa León.*  
Francisca Vilches-de Frutos. ILLA-CCHS-CSIC.

**10.00-10.30**

*Mujer moderna, compromiso político y cambio social en el teatro de una autora exiliada: Primavera inútil (1944), de M<sup>a</sup> Luisa Algarra.*  
Pilar Nieva-de la Paz. ILLA-CCHS-CSIC.

**10.30-11.00**

*Mitos e identidad femenina en el exilio: Circe y los cerdos (1974), de Carlota O'Neill.*  
Inmaculada Plaza-Agudo. InGenArTe.

**11.00-11.30**

*Teatro y Ensueño: la obra dramática de María de la O Lejárraga en el exilio.*  
Julio E. Checa-Puerta. Universidad Carlos III de Madrid.

**11.30-12.00** - Descanso

**12.00-12.30**

*Mujer y guerra: los personajes femeninos en el teatro del exilio de Álvaro de Orriols.*  
Diego Santos Sánchez. GEXEL-CEFID-Universitat Autònoma de Barcelona.